

课堂评估

——一种简明的方法

Assessment in the Classroom A Concise Approach

【美】彼得·W.艾瑞逊◎著 夏玉芳◎译

- ◆ 我发现《课堂评估》中所涉及的方法非常便于使用，既直截了当又面面俱到。我也感觉到作者选取了有关测试程序的最恰当的信息，留出更多的时间重点关注对教师有用的策略和方法。
- ◆ 写作风格流畅，可读性强，信息切合当今课堂的期盼。
- ◆ 全书运用实例，强化内容，读来更有趣味。

教育学精品译丛

课堂评估

——一种简明的方法

Assessment in the Classroom
A Concise Approach

湖南教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

课堂评估——一种简明的方法 / (美) 艾瑞逊著; 夏玉芳译.

—长沙: 湖南教育出版社, 2008.9

(教育学精品译丛)

书名原文: *Assessment in the Classroom: A Concise Approach*

ISBN 978-7-5355-5520-5

I. 课… II. ①艾… ②夏… III. 课堂教学—教学评议—中小学 IV. G632.421

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 145371 号

课堂评估——一种简明的方法

【美】彼得·W. 艾瑞逊 著 夏玉芳 译

责任编辑: 李章书

责任校对: 崔俊辉

湖南教育出版社出版发行 (长沙市韶山路 443 号)

网址: <http://www.hneph.com>

电子邮箱: postmaster@hneph.com

湖南省新华书店经销 湖南新华印刷集团有限责任公司印刷

710 × 1000 16 开 印张: 19.25 字数: 276 000

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷 印数: 1000

ISBN 978-7-5355-5520-5/G · 5515 定价: 38.00 元

Peter W. Airasian

Assessment in the Classroom: A Concise Approach, 2e

ISBN 0-07-228953-8

Copyright © 2000, 1996 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition is published and distributed exclusively by Hunan Education Publishing House under the authorization by McGraw-Hill Education (Asia) Co.

本书中文简体字翻译版由湖南教育出版社和美国麦格劳-希尔教育出版(亚洲)公司合作出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

湖南省版权局著作权合同登记号 图字: 18-2006-154

序 一

中国教育学会会长，北京师范大学教授

顾明远

教育学虽然是一门古老的学问，但是由于培养人的复杂性，至今还没有非常科学的理论体系。我以为它有点像西医，至今对人体的许多病源还知之甚少；更像中医学，虽然有几千年的经验，为中华民族的健康发展做出了贡献，但它的病理学也还不是很清楚。教育的对象是人，它又不同于医学，只是对人的生理机体及其功能的诊治，人的生理机体是差别不大的；教育是要培养人的精神、思想和智慧，而人的心理却是千差万别的。教育要把人培养成社会的人，要比医学治人的疾病复杂得多。所以教育学从某种意义来讲还只是一门经验性科学。但是，教育是有规律的，只是我们现在掌握得不够。既然有规律，就有许多共同的经验，因此各种经验都可以借鉴和学习。

我们要向前人学习。我们的祖先为了我们民族的发展和兴旺，在教育方面积累了丰富的经验。我们要继承和发扬其中符合时代要求的优秀的经验。我们也要向外国人学习。世界各国在教育上也有许多优秀经验，

我们把它拿过来，结合我国的实际，使它本土化，为促进我国的教育事业发挥作用。这种学习当然不能生吞活剥，需要消化，化为营养。无论对前人的理论和经验，还是对外国人的理论和经验，都要经过自己的消化，化为自己的理论和经验。这两方面我们做得还不够。

有人说，现在外国的东西进来太多了，文章言必称西方，经验引必自外国。我认为，不在乎引进外国的东西多少，关键是消化。要消化就要有选择，有比较，选择对我们有用的东西。要选择，要比较，就要更开放，引进更多的东西，选择的余地就更大，比较的范围就更广，吸收到的优秀的东西就更多。因此在当前教育国际化浪潮中，我们应该了解世界各国更多的理论和经验。

湖南教育出版社从国外著名教育出版机构引进这套教育学丛书的意义，就是给我们展示外国教育家的理论和经验，来开阔我们的眼界，供我们更多的选择和比较。他们要我写几句，因为我来不及通读全书，只好讲这么几句空话。

2007年9月

序 二

让我们倾听来自异域的声音

北京师范大学教授

肖 川

自古以来，对于“教育是什么”的问题答案纷纭，不同时空的人们都有其个性的回答，如今对于此问题的探讨仍在继续。我们不仅需要自己的冥思，也需要听听他人的声音，尤其是那些来自异域的声音，因为“他山之石，可以攻玉”。

在不同的回答中有这样一种声音：“教育是反对一切压迫形式，培养具有批判精神和独立意识、有社会责任心、能动自主的人的活动。”这就是批判教育学——一种以批判性思想贯穿始终的教育思潮和教育实践。其代表人物之一——巴西教育家保罗·弗雷勒（Paulo Freire）认为，真正的教育是为实施解放的教育，教育解放的对象不仅是学生，也包括教师。他以警醒而犀利、热情而虔诚的文字写下的《被压迫者的教育学》（*Pedagogy of the Oppressed*）被誉为“教育中的战斗檄文，被压迫者的教育圣经”。

与弗雷勒的著作不同，《批判教育学》更像一本自传。作者琼·温克是美国加州大学的学者，也是一位教

育实践者，她以平实而感性的言语讲述了自己与批判教育学的一见钟情，用信手拈来的教育故事阐释对批判教育学的深刻理解，以亲身经历来启发读者对批判教育学的实际运用。没有尖锐，没有晦涩，甚至没有严密的逻辑论证，只是在柔和而亲切的叙述中自然地示范着批判教育学。此书可做教育研究读本，也不失为一册教师工作指南，读来就像是手捧一杯温润的奶茶躺在轻柔的牧草中，静静听一旁的长者讲故事，故事是她的，听者却越来越清楚自己的路。

是的，很多路前人走过，因而“读史可以明鉴”。教育史学书籍如今也可谓汗牛充栋，《教育学的历史与哲学基础》是其中较为特别的一卷。特别之处在于它不是简单史实的堆积，也不是长篇大论的史评，而是以史上对教育思想和实践有深远影响的人物为线索，通过传记式手法，缓缓而生动地讲述人物所处的时代背景，他们的哲学和实践以及他们对当世和后世的影响。回想我们学习历史的经历，通常不是关注具体年代的具体事件，就是专心于各历史人物的思想、事迹及其评论，因为这是历史试卷的考点，也可能成为我们向人炫耀的谈资。我们很少真正走进历史，走近那些影响历史的人。

《教育学的历史与哲学基础》给了我们亲近大师的机会，它像是时光机器，载我们回到过去，与大师们并肩作战，共同继承传统的遗产，接受时代的重托。然而，这本书并不希望我们沉迷于历史，故事之后是历史与现实的互动，为读者提供有趣的思考空间。如，“比较并对比柏拉图时代的雅典和当代美国的主要社会、政治和教育问题。一定要考虑以下几点：恐怖主义和暴力，乡村社会和学校的困难，家庭结构的变化和技术的发展。”“假设你正在建立一所学校，学校将会按照亚里士多德的教育原理来运作。写一个简短的未来计划，来吸引你未来的学生。”这些操练让人感觉历史并不遥远，历史人物也不是伫立在博物馆的雕塑，他们就在你身边，只要你愿意，随时可以像他们那样思考和行动。

无论承认与否，社会分层是一种客观存在，至少在我们这个时代仍是如此。有人说，最理想的社会是“橄榄型社会”——两极小，中间大，形同橄榄，或称“梭型社会”。其两极是占人口比例较少的极富和极贫阶层，而中间相当庞大的便是中产阶级（middle class）。中产阶级

被视为社会贫富分化的调节器、利益冲突的缓冲器。虽然学术界对这一阶级的定义并不明朗，但它常用来指称这样的人群：大多从事脑力劳动，具有专业知识、较强的职业能力及相应的家庭消费能力；一般受过良好教育，具有善好的公民意识及相应修养；有一定的闲适时光，追求生活的品质。这些人也即所谓的白领，当然，也包括小业主等小资产者。他们不用劳命于生存，也不会沉没于物欲，被认为是最幸福的群体。所以，“社会的、科学的眼光历来不是朝下去关注穷人、劳动阶级、无产者，就是朝上去关注富人和权贵”^①，很少关注中间人群。他们真的如此幸福？

由萨莉·鲍尔、托尼·爱德华兹等英国学者撰写的《教育与中产阶级》一书却向人们表明：中产阶级并非理所当然的一帆风顺，他们的成长跌宕起伏。该书实为一项始于20世纪80年代的教育研究报告，鲍尔等人通过对英国300多名出身典型的中产阶级家庭的学生进行访谈，了解这些孩子和家长对学校的选择以及对未来的期望，并且历经十余年的跟踪调查，探询那些孩子成年后的学习和工作进展。虽然数据证实，“一个人上什么样的中学，对他后来的经历、成就和人生走向有着清晰和持续的影响”，但研究者并不满足于简单判断，而是戴着“鹰眼”到数据背后去审视中产阶级看似平坦的发展轨迹。事实上，该书的亮点并非仅为其与众不同的结论，还包括蕴含其中的一种务实、细致而持久的社会学分析方法，或许这种方法对于我国教育学者拓掘更广袤而深邃的研究视界有所帮助。

带给我们帮助的不仅是宏观领域的思索，还有微观领域的建议。比如，彼得·W. 艾瑞逊（Peter W. Airasian）告诉我们，有一种简明的方法可评价我们的学生。作为美国波士顿大学教育研究、测量及评价课程的教授，艾瑞逊先生主要培训职前和在职教师的课堂评估策略，他的力作《课堂评估》便是一本很好的教科书。学习者翻开目录，可梳理出清晰的脉络，全书以简要的关于课堂评估的概述为基础，从了解学生出

^① 巴特勒·萨维奇主编：《社会变革与中产阶级》，伦敦：伦敦大学学院出版社，1995年版，第vii页。

发,按时间逻辑逐步分析教学前、中、后的评估,并在适当的时间介绍了正式评估和非正式评估的种种方法,包括档案袋评价、等级评定和标准化测验等。没有任何方法“放之四海而皆准”,也不存在一无是处的评估。艾瑞逊先生在对每种评价方法的分析中都不忘尽可能全面地列举其优势和不足,建议教师在何种情况下运用以及怎样改进这些方法。为了方便教师掌握,在每一章阐述前有简短且具体的学习目标,使教师的学习更有目的性;每一章结束前有内容提要,帮助总结各章要点;此外,还有丰富的讨论、练习和活动,即时引发教师思考和应用所学;最后以复习题巩固所学。倘若教师依其序,步步为营,最终会在不知不觉间恰好地完成整个培训。况且,这并非一本枯燥无味的纯理论或技术书籍,其中渗有大量实例,使人倍感亲切和轻松。

“一头绵羊带领一群狮子,敌不过一头狮子带领的一群绵羊”,有时,好的领导力也使我们的工作倍感轻松。我们很难精确定义领导力,但却在生活中与之频频相遇,在企业、军队、政府、球场、家庭……我们都能感觉到它的存在。因为它是有效运作的团队不可或缺的核心,作为一种社会组织,学校也不例外。那么,学校中的领导力会是怎样的呢?首先,我们且来分析学校中的领导者的工作特征。澳大利亚的鲍勃·林嘉德等人在他们的《领导学习》一书中明确提出:“学校中领导阶层的中心任务之一就是提高课堂中实践的效率,无论是从教学和评价的角度来讲,还是从将这两者与课程结合的角度来讲都是这样。”简言之,提高课堂教学质量是学校领导者的工作重心,也是学校这一机构运作的核心。此外,另一个重要特征便是,学校的领导者不仅是校长和中层管理人员,教师和学生也是权力的分享者,因为他们是教育的主体。所以,学校教育中的领导力与“出色的课堂实践是分不开的”,是一种广泛的、灵活的、分散在学校各处的、确保学校教育效果的能力和艺术。这种能力和艺术似乎有些抽象,有些理想化,但林嘉德和他的同事以深厚的理论和详实的案例向读者证明,这种希望可以变得触手可及。

感谢这个时代,让远在千里的智慧变得触手可及。无论彼此拥有多么迥异的文化和历史,我们总会面临一些共同的挑战和困惑,并怀

有共同的梦想与希望。在我们困惑的时候，可以听听他人的忠告，为什么不呢？

2007 年 10 月

前言

进行课堂评估的能力是教师最基本的教育能力。正式或非正式的课堂评估给教师提供管理学生、做决定、教学和等级评定所需要的信息。教师不仅要去做传统的课堂评价，还要完成学区、州、全国性的教育机构所要求做的课堂评价工作。

除了课堂评估的内容越来越多外，教师培训的其他方面也在变化。在很多情况下，新的内容使得教材在不断地改变，花在不断发展的专业知识方面的学分更少了。专业课程压缩，实习增加，结果是核心课程得重新安排。有些地方还开办了不少短期课程，每门一两个学分。很多时候，这些新课程没有能像原来的老课程一样在确定前进行大量的调查测试。

鉴于这种课程变化，我将《课堂评估——一种简明的方法》进行了修订，旨在适应各种各样的课程安排。本书篇幅和价格都适中，重点放在普通的课任教师的评估需要上，因此很适合：

- ◆用做短期或时间比较长的教师培训班的核心课本。
- ◆用做教育心理学课的“评估”单元。
- ◆将以前分散的有关评估的内容综合起来，作为一门独立的课程。这门课经常要开一整年的。

《课堂评估——一种简明的方法》的任务是展示评估的原则，示范怎样将评估结果运用到教师各方面的决定中去。内容包括在一学年开始时为分组而进行的评估，教学计划，教学，等级评定，为了解学生的学习状况而编制的正式评估，以及标准化和州指令性测试结果的分析。本书的目的在于告诉未来的教师们评估是他们将来教学中每天都得做的，而不是什么深奥的、和他们日常工作无关的事情。此版包括了上一版以下的特点：

◆现实的评估：全书自始至终关注的是课堂的现实以及评估的技巧怎样为这些现实服务。

◆效度和信度：第一章介绍了概念，在后面的章节中二者和具体的评估信息联系起来了。这样，在非正式评估、教学计划和教学实施、等级评定、纸-笔测试、表现评估方面，效度和信度问题就都得到了阐明。提高各类评估的效度和信度的策略在每一章也都谈到了。

◆实用的指导：每章大部分内容是需遵循的实用的指导原则，进行评估时要避免的常见错误，也提及如果忽视书中建议会造成的后果。

◆教师的思考：全书有大量节选的来自一线教师的访谈，增加了本书的现实性。

新版之新

在保留前一版核心内容的基础上，此版作了以下几个方面的修改：

◆为了解学生状况，组织班级而在学年开始进行的起点评估现在成为单独的一章，目的在于强调其重要性。

◆在教学和正式评估过程中，对于如何在教学和评估方面适应残障学生的内容有所加强。

◆更多地论及了教学目标和各种类型的教学方法之间的关系。

◆更新了表现/选择评估方面的内容。

◆用实例丰富了全州标准和全州评估方面的内容。

◆附录中提供了 20 多个和教育以及课堂评估有关的网站。

目 录

前言	1
第1章 课堂作为评估的环境	1
评估的目的	4
稳定课堂秩序	4
计划教学并实施教学	4
安排学生的分组	5
提供反馈和激励	5
诊断学生学习中存在的问题	5
评判学生的学业状况	6
基本概念：测试、测量、评估和评价	7
评估信息的收集方法	9
纸－笔法	9
观察法	10
口头提问法	11
标准化和非标准化评估	11
标准化评估	12

非标准化评估	12
个体评估与小组评估	13
个体评估	13
小组评估	14
优秀评估的特点：效度和信度	15
效度	16
信度	18
评估中教师的道德和职责	20
第2章 了解学生：起点评估	25
学生的特点	27
信息来源	28
学生状况的描述	30
起点评估的特点	32
起点评估的质量	34
影响效度的因素	34
影响信度的因素	37
起点评估的改进	38
第3章 对教学计划和教学实施的评估	44
教学过程	46
制定教学计划的目的	47
制定教学计划时应考虑的因素	48
学生的特点	48
教师的特点	49
教学资源	49
课堂计划	50
教育目标	52
行为域	53
教育目标的陈述	56
有关教育目标的问题	59
教材的目标和课堂计划	60

改进教学计划评估	65
为适应学生而做调整	67
教学实施的评估	69
教学实施过程中教师的任务	70
教学实施过程中教师的思考	71
评估的表征	72
教学实施评估的质量	73
影响效度的因素	74
影响信度的因素	75
改进教学实施评估	76
第4章 正式评估：教师自编测试和课本附带测试	85
正式评估的逻辑	88
评估的准备	89
官方评估准备举例	89
明细表	89
指导学生准备参加正式的成就测试	96
测试准备问题	96
提供良好的教学	97
测试前的复习	97
熟悉题型	98
安排测试时间	99
给学生提供测试信息	99
纸 - 笔测试题	100
试题类型	100
高层次的测试题	105
编制、评价测试题的一般性原则	108
覆盖重要的教学目标	108
简单明了：试题编制的六大原则	109
测试前审查试题	120
组题成卷	120

测试管理	122
自然环境	122
心理环境	123
测试调整	123
舞弊	124
测试评分	125
选择题的评分	126
简答题和填空题的评分	126
论述题的评分	127
和学生讨论测试结果	131
第5章 表现评估	136
学校里和课堂上的表现评估	140
以表现为中心的科目	140
幼童和有特殊需求的学生	142
改进表现评估	143
明确评估的目的	144
确定表现准则	144
设计能引发和观察表现的环境	151
给表现评分或定级	152
表现评估的应用	160
自我评估和同伴评论	160
将评估和教学联系起来	163
等级评定	163
档案袋评估	164
建档案袋的目的	166
表现准则	167
环境	168
评分和评判	168
表现评估的效度和信度	173
改进表现评估	173